**Togra le haghaidh Treoir maidir le Rialacha Comhchoiteanna lena gcuirtear Deisiú Earraí chun cinn**

**Teimpléad le haghaidh Freagraí**

Dáta Deiridh le haghaidh Freagraí - 8 Meán Fómhair 2023

Seol an Teimpléad le haghaidh Freagraí ar ríomhphost chuig - conspol@enterprise.gov.ie

**Tábhachtach**- **Tabhair faoi deara le do thoil go ndéanfar teimpléid chomhlánaithe ó gach freagróir a thiomsú.**

**Mar sin, ba mhór againn é dá seachnófaí téacs formáidithe laistigh den tábla (mar shampla, pointí urchair, aisfhilleadh carráiste)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Sonraí teagmhála:** | **Freagróir:** |
| Ainm(neacha) |   |
| Seoladh ríomhphoist |   |
| Uimhir theileafóin |   |
| Seoladh poist |   |

|  |
| --- |
| **Airteagal 1 -** **Ábhar, cuspóir agus raon feidhme(agus aithrisí gaolmhara)** |
| 1. Leagtar síos leis an Treoir seo rialacha comhchoiteanna lena gcuirtear deisiú earraí chun cinn, d’fhonn rannchuidiú le feidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh, agus foráil á déanamh ag an am céanna d’ardleibhéal cosanta do thomhaltóirí agus don chomhshaol. 2. Beidh feidhm ag an Treoir seo maidir le deisiú earraí a cheannaíonn tomhaltóirí i gcás lochta sna hearraí a thagann chun cinn nó a thagann chun solais lasmuigh de dhliteanas an díoltóra de bhun Airteagal 10 de Threoir (AE) 2019/771.  |
| **Aithris 1 -** Is é an cuspóir atá le Treoir (AE) 2019/771 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[[1]](#footnote-1) feabhas a chur ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh, agus ardleibhéal cosanta do thomhaltóirí á bhaint amach ag an am céanna. I gcomhthéacs an aistrithe ghlais, is é an cuspóir atá leis an Treoir seo feabhas a chur ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh, agus tomhaltas níos inbhuanaithe á chur chun cinn ag an am céanna, agus ar an gcaoi sin comhlánaíonn sí an cuspóir a shaothraítear le Treoir (AE) 2019/771.**Aithris 2 -** Chun na cuspóirí sin a bhaint amach, agus go háirithe chun soláthar trasteorann seirbhísí agus iomaíocht i measc deisitheoirí earraí a cheannaíonn tomhaltóirí sa mhargadh inmheánach a éascú, is gá rialacha aonfhoirmeacha a leagan síos lena gcuirtear chun cinn deisiú earraí a cheannaíonn tomhaltóirí laistigh de dhliteanas an díoltóra a bhunaítear le Treoir (AE) 2019/771 agus lasmuigh de. Tá rialacha déanta ag na Ballstáit cheana féin, nó tá siad ag smaoineamh ar rialacha a thabhairt isteach, lena gcuirtear chun cinn deisiú agus athúsáid earraí a cheannaíonn tomhaltóirí lasmuigh de dhliteanas reatha an díoltóra a bhunaítear le Treoir (AE) 2019/771. Mar gheall ar rialacha náisiúnta sainordaitheacha éagsúla sa réimse seo tá bacainní iarbhír nó féideartha ar fheidhmiú an mhargaidh inmheánaigh, rud a dhéanann dochar d’idirbhearta trasteorann na n‑oibreoirí eacnamaíocha atá ag gníomhú ar an margadh sin. D’fhéadfadh sé go mbeadh ar na hoibreoirí sin a gcuid seirbhísí a oiriúnú chun na rialacha náisiúnta éigeantacha éagsúla a chomhlíonadh agus d’fhéadfadh costais bhreise idirbheart a bheith orthu chun an chomhairle dlí is gá a fháil maidir le ceanglais dhlí an Bhallstáit ina bhfuil gnáthchónaí ar an tomhaltóir, nuair is infheidhme de bhun Rialachán (CE) Uimh. 593/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[[2]](#footnote-2), agus a gconarthaí maidir le soláthar seirbhísí deisiúcháin a oiriúnú dá réir. Beidh tionchar aige sin, go háirithe, ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide, arb iad na cineálacha gnólachtaí is mó atá in earnáil an deisiúcháin. D’fhéadfadh ilroinnt dhlíthiúil difear diúltach a dhéanamh freisin do mhuinín tomhaltóirí i ndeisiúchán trasteorann mar gheall ar éiginnteachtaí maidir le tosca atá tábhachtach don chinneadh earraí a dheisiú.**Aithris 3** - Chun diúscairt roimh am earraí inmharthana a cheannaíonn tomhaltóirí a laghdú agus chun tomhaltóirí a spreagadh a gcuid earraí a úsáid níos faide, is gá rialacha a leagan amach maidir le deisiú na n‑earraí sin. Ba cheart tomhaltas níos inbhuanaithe a bheith mar thoradh ar dheisiú, ós rud é gur dócha go nginfear níos lú dramhaíola de bharr earraí a dhiúscairt, níos lú éilimh ar acmhainní, lena n‑áirítear fuinneamh, mar thoradh ar an bpróiseas lena ndéantar earraí nua a mhonarú agus a dhíol le cur in ionad earraí lochtacha, chomh maith le níos lú astaíochtaí gás ceaptha teasa. Cuireann an Treoir seo tomhaltas inbhuanaithe chun cinn d’fhonn sochair a bhaint amach don chomhshaol agus, ag an am céanna, sochair a bhaint amach do thomhaltóirí trí chostais a bhaineann le ceannacháin nua a sheachaint sa ghearrthéarma. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 2 –** **Sainmhínithe (agus aithrisí gaolmhara)** |
| Chun críocha na Treorach seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:1. ciallaíonn ‘tomhaltóir’ tomhaltóir mar a shainmhínítear i bpointe (2) d’Airteagal 2 de Threoir (AE) 2019/771; 2. ciallaíonn ‘deisitheoir’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a sholáthraíonn seirbhís deisiúcháin a bhaineann le trádáil, gnó, ceird nó gairm an duine sin, lena n‑áirítear táirgeoirí agus díoltóirí a sholáthraíonn seirbhísí deisiúcháin agus soláthraithe seirbhísí deisiúcháin, bídís neamhspleách nó cleamhnaithe le táirgeoirí nó díoltóirí den sórt sin;3. ciallaíonn ‘díoltóir’ díoltóir mar a shainmhínítear i bpointe (3) d’Airteagal 2 de Threoir (AE) 2019/771;4. ciallaíonn ‘táirgeoir’ monaróir mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (42) de Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe];5. ciallaíonn ‘ionadaí údaraithe’ ionadaithe údaraithe mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (43) de Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe]; 6. ciallaíonn ‘allmhaireoir’ allmhaireoir mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (44) de Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe];7. ciallaíonn ‘dáileoir’ dáileoir mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (45) de Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe];8. ciallaíonn ‘earraí’ earraí mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (5), de Threoir (AE) 2019/771 seachas uisce, gás agus leictreachas; 9. ciallaíonn ‘athchóiriú’ athchóiriú mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (18), de Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe];10. ciallaíonn ‘ceanglais indeisitheachta’ ceanglais faoi ghníomhartha dlí an Aontais a liostaítear in Iarscríbhinn II lenar féidir táirge a dheisiú, lena n‑áirítear ceanglais maidir le feabhas a chur ar a éascaíocht díchóimeála, rochtain ar pháirteanna spártha, agus faisnéis agus uirlisí a bhaineann le deisiúchán is infheidhme maidir le táirgí nó comhpháirteanna sonracha táirgí; |
| **Aithris 6 -** Ba cheart go gcuimseodh ceanglais indeisitheachta na ceanglais uile faoi ghníomhartha dlí an Aontais lena n‑áirithítear gur féidir earraí a dheisiú, lena n‑áirítear ceanglais faoin gcreat éicidhearthóireachta dá dtagraítear i Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe], ach gan a bheith teoranta dóibh, chun raon leathan táirgí a chumhdach chomh maith le forbairtí a dhéanfar amach anseo in aon réimse eile de dhlí an Aontais. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 3 - Leibhéal an chomhchuibhithe (agus aithrisí gaolmhara)** |
| Ní choimeádfaidh na Ballstáit forálacha ina ndlí náisiúnta ná ní thabharfaidh siad forálacha isteach ina ndlí náisiúnta nach bhfuil i gcomhréir leis na forálacha a leagtar síos sa Treoir seo.  |
| **Aithris 32** – Ní féidir leis na Ballstáit deisiú earraí a cheannaíonn tomhaltóirí a bhaint amach go leordhóthanach, d’fhonn rannchuidiú le feidhmiú cuí an mhargaidh inmheánaigh agus foráil á déanamh d’ardleibhéal cosanta don chomhshaol agus do thomhaltóirí. Maidir le rialacha sainordaitheacha náisiúnta atá ag teacht chun cinn lena gcuirtear tomhaltas inbhuanaithe chun cinn trí lochtanna lasmuigh de raon feidhme Threoir (AE) 2019/771 a dheisiú, is dócha go mbeidh siad éagsúil agus go mbeidh siad ina gcúis le hilroinnt an mhargaidh inmheánaigh. Ní fhéadfaidh na Ballstáit leasú a dhéanamh ar na rialacha atá comhchuibhithe go hiomlán a bhaineann le lochtanna laistigh de dhliteanas an díoltóra a leagtar amach i dTreoir (AE) 2019/771. De bharr fhairsinge agus éifeachtaí chuspóir na Treorach seo, is féidir é a ghnóthú níos fearr ar leibhéal an Aontais trí rialacha comhchoiteanna atá comhchuibhithe go hiomlán lena gcuirtear deisiúchán chun cinn laistigh de dhliteanas an díoltóra a bhunaítear le Treoir (AE) 2019/771 agus lasmuigh de. Dá bhrí sin, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a ghnóthú. **Aithris 5** - Níor cheart don Treoir seo difear a dhéanamh do shaoirse na mBallstát rialáil a dhéanamh ar ghnéithe de chonarthaí le haghaidh soláthar seirbhísí deisiúcháin seachas na cinn atá comhchuibhithe i ndlí an Aontais.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 4 - an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán (agus aithrisí gaolmhara)** |
| 1. Áiritheoidh na Ballstáit, sula mbeidh tomhaltóir faoi cheangal ag conradh chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar, go ndéanfaidh an deisitheoir, arna iarraidh sin, an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a leagtar amach in Iarscríbhinn I a sholáthar don tomhaltóir ar mheán marthanach de réir bhrí Airteagal 2 (11) de Threoir (AE) 2019/771.2. Deisitheoirí nach bhfuil sé d’oibleagáid orthu deisiúchán a dhéanamh de bhua Airteagal 5, ní bheidh sé d’oibleagáid orthu an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a sholáthar i gcás nach bhfuil sé i gceist acu an tseirbhís deisiúcháin a sholáthar.3. Féadfaidh an deisitheoir a iarraidh ar thomhaltóir na costais a thabhaíonn an deisitheoir a íoc chun an fhaisnéis atá san áireamh san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a sholáthar. Gan dochar do Threoir 2011/83/AE, cuirfidh an deisitheoir an tomhaltóir ar an eolas faoi na costais dá dtagraítear sa chéad fhomhír sula n‑iarrfaidh an tomhaltóir go soláthrófaí an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán.4. Sonrófar san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis Deisiúcháin na coinníollacha deisithe seo a leanas ar bhealach atá inrochtana go héasca, soiléir agus sothuigthe: (a) céannacht an deisitheora;(b) an seoladh geografach ag a bhfuil an deisitheoir bunaithe chomh maith le huimhir theileafóin agus seoladh ríomhphoist an deisitheora agus, má tá siad ar fáil, modhanna eile cumarsáide ar líne a chuireann ar a chumas do thomhaltóir dul i dteagmháil leis an deisitheoir agus cumarsáid a dhéanamh leis go tapa agus go héifeachtúil;(c) an t‑earra atá le deisiú;(d) cineál an lochta agus an cineál deisithe a mholtar;(e) an praghas nó, mura bhfuil sé réasúnach an praghas a ríomh roimh ré, an modh ina ríomhfar an praghas agus uasphraghas an deisithe;(f) an t‑am a mheastar a bheidh ag teastáil chun an deisiúchán a chur i gcrích;(g) infhaighteacht earraí sealadacha athsholáthair le linn an deisithe agus na costais a bhaineann le hathsholáthar sealadach, más ann dóibh, don tomhaltóir;(h) an áit a dtugann an tomhaltóir na hearraí ar láimh chun iad a dheisiú, (i) i gcás inarb infheidhme, infhaighteacht seirbhísí coimhdeacha, amhail aistriú, suiteáil agus iompar, a thairgeann an deisitheoir agus costais na seirbhísí sin, más ann dóibh, don tomhaltóir;5. Ní athróidh an deisitheoir na coinníollacha deisithe a shonraítear san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán ar feadh tréimhse 30 lá féilire ón dáta a soláthraíodh an fhoirm sin don tomhaltóir, ach amháin má tá a mhalairt comhaontaithe ag an deisitheoir agus ag an tomhaltóir. Má thugtar conradh chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar i gcrích laistigh den tréimhse 30 lá, beidh na coinníollacha deisithe a shonraítear san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán ina gcuid dhílis den chonradh sin.6. I gcás inar sholáthair an deisitheoir Foirm Eorpach um Fhaisnéis faoi Dheisiú atá iomlán agus cruinn don tomhaltóir, measfar gur chomhlíon sé na ceanglais seo a leanas:(a) ceanglais faisnéise maidir le príomhghnéithe na seirbhíse deisithe a leagtar síos in Airteagal 5(1) pointe (a), agus in Airteagal 6(1), pointe (a) de Threoir 2011/83/AE agus in Airteagal 22(1), pointe (j) de Threoir 2006/123/CE;(b) ceanglais faisnéise maidir le céannacht agus faisnéis teagmhála an deisitheora a leagtar síos in Airteagal 5(1), pointe (b), agus Airteagal (6)(1), pointí (b) agus (c), de Threoir 2011/83/AE, Airteagal 22(1), pointe (a), de Threoir 2006/123/CE agus Airteagal 5(1), pointí (a), (b) agus (c) de Threoir 2000/31/CE;(c) ceanglais faisnéise maidir leis an bpraghas a leagtar síos in Airteagal 5(1) pointe (c), agus in Airteagal 6(1), pointe (e) de Threoir 2011/83/AE agus in Airteagal 22(1), pointe (i) agus (3), pointe (a), de Threoir 2006/123/CE;(d) ceanglais faisnéise maidir leis na socruithe le haghaidh na feidhmíochta agus an t‑am chun an tseirbhís deisithe a dhéanamh a leagtar síos in Airteagal 5(1), pointe (d), agus Airteagal 6(1), pointe (g), de Threoir 2011/83/AE. |
| **Aithris 7** - Chun cabhrú le tomhaltóirí seirbhísí oiriúnacha deisithe a shainaithint agus a roghnú, ba cheart faisnéis bhunriachtanach maidir le seirbhísí deisiúcháin a thabhairt do thomhaltóirí. Ba cheart príomhpharaiméadair a mbíonn tionchar acu ar chinntí tomhaltóirí agus iad ag breithniú ar chóir earraí lochtacha a dheisiú a leagan síos leis an bhFoirm Eorpach um Fhaisnéis faoi Dheisiú. Ba cheart formáid chaighdeánaithe shamplach a leagan amach sa Treoir seo. Le formáid chaighdeánaithe chun seirbhísí deisiúcháin a chur i láthair, ba cheart go mbeadh tomhaltóirí in ann measúnú a dhéanamh ar sheirbhísí deisiúcháin agus iad a chur i gcomparáid le chéile go héasca. Ba cheart go n‑éascódh formáid chaighdeánaithe den sórt sin an próiseas chun faisnéis a sholáthar maidir le seirbhísí deisiúcháin, go háirithe do mhicrifhiontair, do ghnólachtaí beaga agus do ghnólachtaí meánmhéide a sholáthraíonn seirbhísí deisiúcháin. Chun ualaí breise a sheachaint mar gheall ar cheanglais fhorluiteacha maidir le faisnéis réamhchonarthach, ba cheart a mheas go bhfuil na ceanglais chomhfhreagracha faisnéise a bhaineann le gníomhartha dlí ábhartha de chuid an Aontais comhlíonta ag deisitheoir, i gcás inarb infheidhme, más rud é go bhfuil an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán líonta isteach i gceart agus curtha ar fáil don tomhaltóir. Ba cheart faisnéis san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a chur ar fáil do thomhaltóirí ar bhealach soiléir sothuigthe agus i gcomhréir le ceanglais inrochtaineachta Threoir 2019/882[[3]](#footnote-3).**Aithris 8** - Ba cheart saor-rogha an tomhaltóra cinneadh a dhéanamh cé a dhéanfaidh a chuid earraí a dheisiú a éascú tríd an bhFoirm Eorpach um Fhaisnéis faoi Dheisiú a iarraidh ní hamháin ar an táirgeoir, ach freisin ar dhíoltóir na n‑earraí lena mbaineann nó ar na deisitheoirí neamhspleácha, i gcás inarb infheidhme. Níor cheart do dheisitheoirí an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a chur ar fáil ach amháin i gcás ina n‑iarrann an tomhaltóir an fhoirm sin agus ina bhfuil sé beartaithe ag an deisitheoir an tseirbhís deisiúcháin a sholáthar nó ina bhfuil sé d’oibleagáid air í a dheisiú. Féadfaidh tomhaltóir a roghnú freisin gan an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a iarraidh agus conradh a thabhairt i gcrích chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar le deisitheoir de bhun faisnéis réamhchonarthach arna soláthar ar mhodhanna eile i gcomhréir le Treoir 2011/83/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle. [[4]](#footnote-4)**Aithris 9** - Tá cásanna ann ina dtabhaíonn deisitheoir costais is gá chun an fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi phraghas atá san áireamh san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a sholáthar. Mar shampla, d’fhéadfadh sé go mbeadh ar an deisitheoir iniúchadh a dhéanamh ar na hearraí le bheith in ann an fabht nó an cineál deisiúcháin is gá a chinneadh, lena n‑áirítear an gá atá le páirteanna spártha, agus an praghas deisiúcháin a mheas. Sna cásanna sin, ní féidir le deisitheoir a iarraidh ar thomhaltóir ach na costais is gá a íoc chun an fhaisnéis atá san áireamh san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a sholáthar. I gcomhréir leis an bhfaisnéis réamhchonarthach agus le ceanglais eile a leagtar amach i dTreoir 2011/83/AE, ba cheart don deisitheoir an tomhaltóir a chur ar an eolas faoi na costais sin sula n‑iarrfaidh an tomhaltóir go soláthrófaí an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán. Féadfaidh tomhaltóirí gan an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a iarraidh i gcás ina measann siad go bhfuil na costais a bhaineann leis an bhfoirm sin a fháil ró‑ard.**Aithris 10** - Níor cheart do dheisitheoirí na coinníollacha deisiúcháin a chuireann siad ar fáil san Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a athrú, lena n‑áirítear ar an bpraghas le haghaidh deisiúcháin, ar feadh tréimhse áirithe ama. Cinntíonn an méid sin go dtabharfar dóthain ama do thomhaltóirí comparáid a dhéanamh idir tairiscintí deisiúcháin éagsúla. D’fhonn an tsaoirse chonarthach a chosaint a mhéid is féidir do dheisitheoirí seachas táirgeoirí earraí a bhfuil feidhm ag oibleagáid deisiúchán a dhéanamh ina leith, ionas go mbeidh siad in ann cinneadh a dhéanamh maidir le conradh a thabhairt i gcrích i ndáil le seirbhísí deisiúcháin a sholáthar ar chor ar bith, ba cheart do dheisitheoirí a bheith saor i gcónaí cinneadh a dhéanamh gan an conradh sin a thabhairt i gcrích, lena n‑áirítear i gcásanna inar chuir siad an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán ar fáil. Má thugtar conradh chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar i gcrích bunaithe ar an bhFoirm Eorpach um Fhaisnéis faoi Dheisiú, ba cheart an fhaisnéis faoi choinníollacha deisiúcháin agus praghas atá san fhoirm sin a bheith ina dlúthchuid den chonradh chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar, agus ar an gcaoi sin oibleagáidí an deisitheora faoin gconradh sin a shainiú. Tá neamh‑chomhlíonadh na n‑oibleagáidí conarthacha sin faoi rialú an dlí náisiúnta is infheidhme. **Aithris 18** – Cé go bhforchuirtear leis an Treoir seo an oibleagáid deisiúchán a dhéanamh ar an táirgeoir, éascaítear léi freisin rogha seirbhísí deisiúcháin do thomhaltóirí ó dheisitheoirí eile. Ba cheart an rogha sin a éascú go háirithe tríd an bhFoirm Eorpach um Fhaisnéis faoi Dheisiú a iarraidh ní hamháin ar an táirgeoir ach freisin ar dheisitheoirí eile amhail an díoltóir nó deisitheoirí neamhspleácha nó trí chuardach a dhéanamh tríd an ardán deisithe ar líne. Ós rud é go mbeadh ar thomhaltóirí íoc as an deisiú, is dócha go gcuirfidh siad deiseanna deisithe i gcomparáid le chéile chun na seirbhísí deisiúcháin is oiriúnaí dá gcuid riachtanas a roghnú. Dá bhrí sin, is dócha go rachaidh siad i dteagmháil le deisitheoirí neamhspleácha gar dóibh nó leis an díoltóir sula rachaidh siad i dteagmháil le táirgeoirí a d’fhéadfadh a bheith suite níos faide uathu, mar shampla, agus a bhféadfadh a bpraghas a bheith níos airde mar gheall ar chostais iompair. **Aithris 27** - Ba cheart don Choimisiún forbairt caighdeáin cháilíochta Eorpaigh dheonaigh a chumasú le haghaidh seirbhísí deisiúcháin, mar shampla trí chomhar deonach maidir le caighdeán idir gnólachtaí, údaráis phoiblí agus páirtithe leasmhara eile a spreagadh agus a éascú nó trí iarraidh ar chaighdeánú a eisiúint do na heagraíochtaí Eorpacha um chaighdeánú. D’fhéadfadh caighdeán Eorpach le haghaidh seirbhísí deisiúcháin cur le muinín tomhaltóirí i seirbhísí deisiúcháin ar fud an Aontais. D’fhéadfaí a áireamh ar an gcaighdeán sin gnéithe a mbíonn tionchar acu ar chinntí tomhaltóirí maidir le deisiúchán, amhail an t‑am chun deisiúchán a dhéanamh, infhaighteacht earraí athsholáthair sealadacha, dearbhuithe cáilíochta amhail ráthaíocht tráchtála maidir le deisiúchán, agus infhaighteacht seirbhísí coimhdeacha amhail aistriú, suiteáil agus iompar arna dtairiscint ag deisitheoirí.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 5 -** **Oibleagáid deisiúchán a dhéanamh (agus aithrisí gaolmhara)** |
| 1. Áiritheoidh na Ballstáit, arna iarraidh sin don tomhaltóir, go ndéanfaidh an táirgeoir, saor in aisce nó in aghaidh praghais nó in aghaidh cineál comaoine eile, earraí a dheisiú dá bhforáiltear, agus a mhéid a fhoráiltear, do cheanglais indeisitheachta i ngníomhartha dlí an Aontais mar a liostaítear in Iarscríbhinn II. Ní bheidh sé d’oibleagáid ar an táirgeoir na hearraí sin a dheisiú i gcás nach féidir iad a dheisiú. Féadfaidh an táirgeoir deisiúchán a ligean ar fochonradh chun a oibleagáid maidir le deisiúchán a chomhlíonadh.2. I gcás ina bhfuil an táirgeoir a bhfuil oibleagáid air deisiúchán a dhéanamh de bhun mhír 1 bunaithe lasmuigh den Aontas, comhlíonfaidh a ionadaí údaraithe san Aontas oibleagáid an táirgeora. I gcás nach bhfuil aon ionadaí údaraithe ag an táirgeoir san Aontas, comhlíonfaidh allmhaireoir an earra lena mbaineann oibleagáid an táirgeora. I gcás nach bhfuil aon allmhaireoir ann, comhlíonfaidh dáileoir an earra lena mbaineann oibleagáid an táirgeora.3. Áiritheoidh táirgeoirí go mbeidh rochtain ag deisitheoirí neamhspleácha ar pháirteanna spártha agus ar fhaisnéis agus uirlisí a bhaineann le deisiúchán i gcomhréir leis na gníomhartha dlí de chuid an Aontais a liostaítear in Iarscríbhinn II. 4. Tugtar de chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 15 chun Iarscríbhinn II a leasú tríd an liosta de ghníomhartha dlí an Aontais lena leagtar síos ceanglais indeisitheachta a thabhairt cothrom le dáta i bhfianaise forbairtí reachtacha. |
| **Aithris 6** - Ba cheart go gcuimseodh ceanglais indeisitheachta na ceanglais uile faoi ghníomhartha dlí an Aontais lena n‑áirithítear gur féidir earraí a dheisiú, lena n‑áirítear ceanglais faoin gcreat éicidhearthóireachta dá dtagraítear i Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe], ach gan a bheith teoranta dóibh, chun raon leathan táirgí a chumhdach chomh maith le forbairtí a dhéanfar amach anseo in aon réimse eile de dhlí an Aontais.**Aithris 11** - Le Treoir (AE) 2019/771 forchuirtear oibleagáid ar dhíoltóirí earraí a dheisiú i gcás easpa comhréireachta a bhí ann an tráth a seachadadh na hearraí agus a thagann chun solais laistigh den tréimhse dliteanais. Faoin Treoir sin, níl tomhaltóirí i dteideal lochtanna atá lasmuigh den oibleagáid sin a dheisiú. Mar thoradh air sin, déantar líon mór earraí atá lochtach, ach atá inmharthana ar shlí eile, a dhiúscairt roimh am. Chun tomhaltóirí a spreagadh lena gcuid earraí a dheisiú i gcásanna den sórt sin, ba cheart, leis an Treoir seo, oibleagáid a fhorchur ar tháirgeoirí earraí a dheisiú a bhfuil feidhm ag ceanglais indeisitheachta arna bhforchur ag gníomhartha dlí an Aontais maidir leo. Ba cheart an oibleagáid deisiúcháin sin a fhorchur, arna iarraidh sin don tomhaltóir, ar tháirgeoirí na n‑earraí sin, ós rud é gurb iad seolaithe na gceanglas indeisitheachta sin iad. Ba cheart feidhm a bheith ag an oibleagáid sin maidir le táirgeoirí atá bunaithe laistigh den Aontas agus lasmuigh de araon i ndáil le hearraí a chuirtear ar mhargadh an Aontais.**Aithris 12** - Ós rud é go gcumhdaíonn an oibleagáid deisiúchán a dhéanamh a fhorchuirtear ar tháirgeoirí faoin Treoir seo lochtanna nach é neamh‑chomhréireacht na n‑earraí le conradh díolacháin is cúis leo, féadfaidh táirgeoirí deisiúchán a sholáthar in aghaidh praghas a íocann an tomhaltóir nó deisiúchán a sholáthar saor in aisce. Agus praghas á ghearradh, ba cheart táirgeoirí a spreagadh le samhlacha gnó inbhuanaithe a fhorbairt, lena n‑áirítear seirbhísí deisiúcháin a sholáthar. Féadfar a chur san áireamh i bpraghas den sórt sin, mar shampla, costais saothair, costais do pháirteanna spártha, costais chun an tsaoráid deisithe a oibriú agus gnáthchorrlach. Ba cheart an praghas ar dheisiú agus na coinníollacha deisithe a chomhaontú i gconradh idir an tomhaltóir agus an táirgeoir agus ba cheart go leanfadh an tomhaltóir de bheith saor chun a chinneadh an bhfuil an praghas sin agus na coinníollacha sin inghlactha. Ba cheart go spreagfadh an gá atá le conradh den sórt sin agus an brú iomaíoch ó dheisitheoirí eile táirgeoirí a bhfuil oibleagáid orthu deisiúchán a dhéanamh chun an praghas a choinneáil inghlactha don tomhaltóir. Féadfar an oibleagáid deisithe a dhéanamh saor in aisce freisin nuair a chumhdaítear an locht le ráthaíocht tráchtála, mar shampla, i ndáil le marthanacht ráthaithe earraí.**Aithris 13** - Féadfaidh táirgeoirí a n‑oibleagáid deisiúchán a dhéanamh a chomhlíonadh trí fhochonraitheoireacht, mar shampla, mura bhfuil an bonneagar deisiúcháin ag an táirgeoir nó más féidir le deisitheoir atá suite níos gaire don tomhaltóir deisiúchán a dhéanamh, i measc nithe eile i gcás ina bhfuil an táirgeoir bunaithe lasmuigh den Aontas. **Aithris 14** - Beidh feidhm ag na ceanglais a leagtar síos i ngníomhartha tarmligthe éicidhearthóireachta arna nglacadh de bhun Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe] nó i mbearta cur chun feidhme arna nglacadh de bhun Threoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[[5]](#footnote-5), ar dá réir ba cheart do tháirgeoirí rochtain a thabhairt ar pháirteanna spártha, ar fhaisnéis faoi dheisiú agus faoi chothabháil nó ar aon uirlisí bogearraí, dochtearraí nó modhanna cúnta comhchosúla a bhaineann le deisiú. Áirithítear leis na ceanglais sin indéantacht theicniúil an deisithe, ní hamháin ag an táirgeoir, ach ag deisitheoirí eile freisin. Mar thoradh air sin, is féidir leis an tomhaltóir deisitheoir a roghnóidh sé féin.**Aithris 15** - Ba cheart go mbeadh an oibleagáid deisithe éifeachtach freisin i gcásanna ina bhfuil an táirgeoir bunaithe lasmuigh den Aontas. Chun a chur ar a cumas do thomhaltóirí dul i muinín oibreoir eacnamaíoch atá bunaithe laistigh den Aontas chun an oibleagáid sin a chomhlíonadh, déantar foráil sa Treoir seo maidir le seicheamh oibreoirí eacnamaíocha malartacha ar gá dóibh oibleagáid an táirgeora deisiúchán a dhéanamh a chomhlíonadh sna cásanna sin. Ba cheart go gcuirfeadh sé sin ar a gcumas do tháirgeoirí atá lonnaithe lasmuigh den Aontas a n‑oibleagáid deisiúchán a dhéanamh a eagrú agus a chomhlíonadh laistigh den Aontas.**Aithris 16** – Ionas nach gcuirfear ró‑ualach ar tháirgeoirí agus chun a áirithiú go mbeidh siad in ann a n‑oibleagáid deisiúchán a dhéanamh a chomhlíonadh, ba cheart an oibleagáid sin a theorannú do na táirgí sin dá bhforáiltear i ngníomhartha dlí an Aontais agus a mhéid a fhoráiltear d’aon cheanglais indeisitheachta. Ní chuireann ceanglais indeisitheachta oibleagáid ar tháirgeoirí earraí lochtacha a dheisiú, ach áirithíonn siad go bhfuil earraí indeisithe. Is féidir ceanglais indeisitheachta den sórt sin a leagan síos i ngníomhartha dlí ábhartha de chuid an Aontais. Is samplaí iad gníomhartha tarmligthe arna nglacadh de bhun Rialachán [maidir leis an Éicidhearthóireacht le haghaidh Táirgí Inbhuanaithe] nó bearta cur chun feidhme arna nglacadh de bhun Threoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[[6]](#footnote-6), lena gcruthaítear creat chun inbhuanaitheacht chomhshaoil táirgí a fheabhsú. Áirithítear leis an teorannú sin ar an oibleagáid deisiúchán a dhéanamh nach mbeidh ach na hearraí sin atá indeisithe trí dhearadh faoi réir oibleagáid den sórt sin. Áirítear ar na ceanglais indeisitheachta ábhartha ceanglais deartha lena bhfeabhsaítear an cumas na hearraí a dhíchóimeáil agus raon páirteanna spártha atá le cur ar fáil ar feadh íostréimhse. Comhfhreagraíonn an oibleagáid deisiúchán a dhéanamh do raon feidhme na gceanglas indeisitheachta, mar shampla, ní fhéadfaidh feidhm a bheith ag ceanglais éicidhearthóireachta ach amháin maidir le comhpháirteanna áirithe de na hearraí nó féadfar tréimhse shonrach ama a leagan síos chun páirteanna spártha a chur ar fáil. Leis an oibleagáid deisiúchán a dhéanamh faoin Treoir seo, lenar féidir leis an tomhaltóir deisiúchán a éileamh go díreach in aghaidh an táirgeora le linn na céime iardhíola, comhlánaítear na ceanglais indeisitheachta a bhaineann le taobh an tsoláthair a leagtar síos i Rialachán [maidir leis na Táirgí Inbhuanaithe Éicidhearthóireachta] lena spreagtar éileamh na dtomhaltóirí ar dheisiú. **Aithris 19** - I gcomhréir le Treoir (AE) 2019/771, ba cheart táirgeoir a dhíolmhú ón oibleagáid deisiúchán a dhéanamh i gcás ina bhfuil deisiúchán dodhéanta go fíorasach nó go dlíthiúil. Mar shampla, níor cheart don táirgeoir diúltú do dheisiú ar chúiseanna eacnamaíocha amháin, amhail costais na bpáirteanna spártha. Tá an critéar á úsáid cheana féin ag an dlí náisiúnta lena gcuirtear chun feidhme Treoir (AE) 2019/771 nó Treoir 1999/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[[7]](#footnote-7) roimhe sin faoi an bhfuil sé dodhéanta deisiúchán a dhéanamh agus an bhfuil sé á chur i bhfeidhm ag cúirteanna náisiúnta. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 6 - Faisnéis maidir leis an oibleagáid deisiúchán a dhéanamh(agus aithrisí gaolmhara)** |
| Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh táirgeoirí tomhaltóirí ar an eolas faoina n‑oibleagáid deisiúchán a dhéanamh de bhun Airteagal 5 agus go soláthróidh siad faisnéis faoi na seirbhísí deisiúcháin ar bhealach atá inrochtana go héasca, soiléir agus sothuigthe, mar shampla tríd an ardán ar líne dá dtagraítear in Airteagal 7.  |
| **Aithris 20** - Chun feasacht an tomhaltóra a mhéadú maidir le hinfhaighteacht deisithe agus, dá bhrí sin, an dóchúlacht a bhaineann leis sin, ba cheart do tháirgeoirí tomhaltóirí a chur ar an eolas go bhfuil an oibleagáid sin ann. Ba cheart na hearraí ábhartha a chumhdaítear leis an oibleagáid sin a lua san fhaisnéis, mar aon le míniú go gcuirtear deisiúchán ar fáil do na hearraí sin agus a mhéid a chuirtear deisiúchán ar fáil dóibh, mar shampla trí fhochonraitheoirí. Ba cheart an fhaisnéis sin a chur ar fáil don tomhaltóir ar bhealach soiléir sothuigthe, gan gá don tomhaltóir í a iarraidh, agus i gcomhréir le ceanglais inrochtaineachta Threoir 2019/882. Tá saorchead ag an táirgeoir na modhanna trína gcuireann sé an tomhaltóir ar an eolas a chinneadh.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 7 -** **Ardán ar líne le haghaidh deisiúcháin agus earraí atá faoi réir athchóirithe(agus aithrisí gaolmhara)**  |
| 1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh ardán amháin ar líne ar a laghad ann dá gcríoch lenar féidir le tomhaltóirí deisitheoirí a aimsiú. Déanfaidh an t‑ardán sin an méid seo a leanas: (a) áireofar ann feidhmeanna cuardaigh maidir le hearraí, suíomh seirbhísí deisiúcháin, dálaí deisithe, lena n‑áirítear an t‑am is gá chun an deisiúchán a chur i gcrích, infhaighteacht earraí sealadacha athsholáthair agus an áit a dtugann an tomhaltóir na hearraí ar láimh le haghaidh deisiúcháin, infhaighteacht agus coinníollacha seirbhísí coimhdeacha, lena n‑áirítear baint, suiteáil agus iompar, a thairgeann deisitheoirí, agus na caighdeáin cháilíochta Eorpacha nó náisiúnta is infheidhme;(b) cuirfear ar a gcumas do thomhaltóirí an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a iarraidh ar an ardán;(c) féadfaidh deisitheoirí faisnéis agus seirbhísí teagmhála a thabhairt cothrom le dáta go rialta ar an ardán;(d) féadfaidh deisitheoirí a léiriú go gcloíonn siad leis na caighdeáin cháilíochta Eorpacha nó náisiúnta is infheidhme;(e) inrochtaineacht a chumasú trí shuíomhanna gréasáin náisiúnta atá nasctha leis an Tairseach Aonair Dhigiteach a bhunaítear le Rialachán (AE) 2018/1724.(f) inrochtaineacht a áirithiú do dhaoine faoi mhíchumas 2. Áiritheoidh na Ballstáit go n‑áirítear ar an ardán ar líne freisin feidhm chuardaigh de réir catagóir táirgí chun díoltóirí earraí atá faoi réir athchóirithe agus ceannaitheoirí earraí lochtacha lena n‑athchóiriú a aimsiú.3. Is ar bhonn deonach a dhéanfar clárú ar an ardán ar líne le haghaidh deisitheoirí, chomh maith le díoltóirí earraí atá faoi réir athchóirithe agus ceannaitheoirí earraí lochtacha lena n‑athchóiriú. Cinnfidh na Ballstáit an rochtain ar an ardán i gcomhréir le dlí an Aontais. Beidh úsáid an ardáin ar líne saor in aisce do thomhaltóirí.  |
| **Aithris 21** - Chun deisiúchán a spreagadh, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go mbeidh ardán ar líne amháin ar a laghad ann dá gcríoch lenar féidir le tomhaltóirí deisitheoirí oiriúnacha a chuardach. Féadfaidh an t‑ardán sin a bheith ann cheana nó a bheith á oibriú go príobháideach, má chomhlíonann sé na coinníollacha a leagtar síos sa Treoir seo. Ba cheart go n‑áireofaí ar an ardán sin uirlisí comparáide atá éasca le húsáid agus neamhspleách agus a chuidíonn le tomhaltóirí measúnú a dhéanamh ar fhiúntas soláthraithe seirbhísí deisiúcháin éagsúla agus iad a chur i gcomparáid le chéile, agus ar an gcaoi sin tomhaltóirí a dhreasú chun deisiúchán a roghnú seachas earraí nua a cheannach. Cé go bhfuil sé d’aidhm ag an ardán sin éascú a dhéanamh ar sheirbhísí deisiúcháin a chuardach sa chaidreamh idir gnólachtaí agus tomhaltóirí, tá sé de shaoirse ag na Ballstáit an caidreamh idir gnólachtaí a chumhdach lena raon feidhme chomh maith le tionscnaimh deisithe faoi stiúir an phobail a chur san áireamh.**Aithris 22** - Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go mbeidh rochtain éasca ar an ardán ar líne ag gach oibreoir eacnamaíoch a fhéadfaidh seirbhísí deisiúcháin a sholáthar san Aontas. Ba cheart an tsaoirse a bheith ag na Ballstáit a chinneadh cé na deisitheoirí ar féidir leo clárú ar an ardán ar líne fad is go bhfuil rochtain ar an ardán sin réasúnta agus neamh‑idirdhealaitheach do gach deisitheoir i gcomhréir le dlí an Aontais. Deis a thabhairt do dheisitheoirí ó Bhallstát amháin clárú ar an ardán ar líne i mBallstát eile chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar i réimsí a bhí á chuardach ag an tomhaltóir, ba cheart go dtacódh an méid sin le soláthar trasteorann seirbhísí deisiúcháin. Ba cheart é a fhágáil faoi dhiscréid na mBallstát conas ábhar a chur leis an ardán ar líne, mar shampla trí fhéinchlárú nó asbhaint ó bhunachair sonraí atá ann cheana le toiliú na ndeisitheoirí, nó ar cheart do chláraithe táille chlárúcháin a íoc lena gcumhdaítear na costais a bhaineann leis an ardán a oibriú. Chun rogha leathan seirbhísí deisiúcháin ar an ardán ar líne a ráthú, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú nach mbeidh rochtain ar an ardán ar líne teoranta do chatagóir shonrach deisitheoirí. Cé go leanfaidh ceanglais náisiúnta, mar shampla, maidir leis na cáilíochtaí gairmiúla is gá, d’fheidhm a bheith acu, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go bhfuil an t‑ardán ar líne ar oscailt do gach deisitheoir a chomhlíonann na ceanglais sin. Ba cheart an tsaoirse a bheith ag na Ballstáit freisin a chinneadh an bhféadfaidh tionscnaimh deisithe faoi stiúir an phobail, amhail caiféanna deisithe, clárú ar an ardán ar líne agus a mhéid a fhéadfaidh siad clárú, agus breithnithe sábháilteachta á gcur san áireamh i gcás inarb ábhartha. Ba cheart a bheith inn ann clárú ar an ardán ar líne i gcónaí arna iarraidh sin do dheisitheoirí, ar choinníoll go gcomhlíonann siad na ceanglais is infheidhme maidir le rochtain a fháil ar an ardán ar líne. **Aithris 23** - Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go mbeidh rochtain éasca ag tomhaltóirí ar an ardán ar líne ionas gur féidir leo seirbhísí deisiúcháin oiriúnacha a aimsiú dá n‑earraí lochtacha. Ba cheart an t‑ardán ar líne a bheith inrochtana freisin do thomhaltóirí leochaileacha, lena n‑áirítear daoine faoi mhíchumas, i gcomhréir le dlí an Aontais is infheidhme maidir le daoine faoi mhíchumas a lánpháirtiú.**Aithris 24** - Féadfaidh an fheidhm chuardaigh atá bunaithe ar tháirgí tagairt a dhéanamh don chineál táirge nó don bhranda. Ós rud é nach féidir le deisitheoirí a bheith ar an eolas faoin locht sonrach sula ndéantar iarraidh ar dheisiú, is leor go soláthróidh siad ar an ardán ar líne faisnéis chineálach maidir le príomhghnéithe de sheirbhísí deisiúcháin chun a chur ar a cumas do thomhaltóirí cinneadh a dhéanamh an ndéanfaidh siad an t‑earra atá i gceist a dheisiú, go háirithe an meán‑am chun deisiúchán a dhéanamh, infhaighteacht earraí athsholáthair sealadacha, an áit ina dtugann an tomhaltóir na hearraí ar láimh lena ndeisiú agus infhaighteacht seirbhísí coimhdeacha. Ba cheart deisitheoirí a spreagadh lena gcuid faisnéise ar an ardán ar líne a nuashonrú go rialta. Chun muinín a chothú i measc tomhaltóirí as na seirbhísí deisiúcháin atá ar fáil ar an ardán ar líne, ba cheart deisitheoirí a bheith in ann a léiriú go gcloíonn siad le caighdeáin áirithe deisithe. **Aithris 25** - Chun an Fhoirm Eorpach um Fhaisnéis faoin Deisiúchán a éascú, ba cheart go mbeadh an deis ann ar an ardán ar líne do thomhaltóirí an fhoirm sin a iarraidh go díreach ón deisitheoir tríd an ardán ar líne. Ba cheart an fhéidearthacht sin a thaispeáint ar bhealach feiceálach ar an ardán ar líne. Chun feasacht a chruthú faoi ardáin náisiúnta deisithe ar líne agus chun rochtain ar na hardáin sin ar fud an Aontais a éascú, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú go mbeidh rochtain ar a n‑ardáin ar líne trí leathanaigh ghréasáin náisiúnta ábhartha atá nasctha leis an Tairseach Aonair Dhigiteach a bhunaítear le Rialachán (AE) 2018/1724 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[[8]](#footnote-8). Chun feasacht na dtomhaltóirí ar an ardán ar líne a ardú, ba cheart do na Ballstáit tabhairt faoi chéimeanna iomchuí, mar shampla, fógraíocht a dhéanamh ar an ardán ar líne ar shuíomhanna gréasáin náisiúnta gaolmhara nó feachtais chumarsáide a dhéanamh.**Aithris 26** - Chun tomhaltas inbhuanaithe earraí a chur chun cinn i gcásanna nach dtagann faoi dhliteanas an díoltóra, ba cheart don ardán ar líne earraí atá faoi réir athchóirithe a chur chun cinn freisin mar rogha mhalartach ar earraí a dheisiú nó earraí nua a cheannach. Chuige sin, ba cheart feidhmiúlacht a bheith ar an ardán ar líne lenar féidir le tomhaltóirí teacht ar dhíoltóirí earraí atá faoi réir athchóirithe nó ar ghnólachtaí a cheannaíonn earraí lochtacha chun críoch athchóirithe, go háirithe trí fheidhm chuardaigh de réir catagóir táirgí a chumasú. Ba cheart rochtain ar an ardán a bheith ag díoltóirí earraí den sórt sin atá faoi réir athchóirithe nó ag ceannaitheoirí earraí lochtacha lena n‑athchóiriú bunaithe ar na prionsabail chéanna agus ar na sonraíochtaí teicniúla céanna is infheidhme maidir leis an bhfeidhmiúlacht deisithe.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 8 *–*** **Forfheidhmiú(agus aithrisí gaolmhara)** |
| 1. Áiritheoidh na Ballstáit gur ann do mhodhanna leordhóthanacha agus éifeachtacha chun a áirithiú go gcomhlíonfar an Treoir seo. 2. Áireofar leis na modhanna dá dtagraítear i mír 1, forálacha trína bhféadfaidh ceann amháin nó níos mó de na comhlachtaí seo a leanas, de réir mar a chinnfear leis an dlí náisiúnta, caingean a thabhairt faoin dlí náisiúnta os comhair na gcúirteanna nó os comhair na n‑údarás inniúil riaracháin chun a áirithiú go gcuirfear i bhfeidhm na forálacha náisiúnta lena ndéantar an Treoir seo a thrasuí: (a) comhlachtaí poiblí nó a n‑ionadaithe; (b) eagraíochtaí a bhfuil leas dlisteanach acu i gcosaint tomhaltóirí nó an chomhshaoil; (c) eagraíochtaí gairmiúla a bhfuil leas dlisteanach acu i gcaingean a thabhairt. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 9 -** **Faisnéis do thomhaltóirí**  |
| Déanfaidh na Ballstáit bearta iomchuí chun a áirithiú go mbeidh faisnéis faoi chearta tomhaltóirí faoin Treoir seo, agus faoi na modhanna chun na cearta sin a fhorfheidhmiú, ar fáil do thomhaltóirí, lena n‑áirítear ar shuíomhanna gréasáin náisiúnta atá nasctha leis an Tairseach Aonair Dhigiteach a bhunaítear le Rialachán (AE) 2018/1724. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 10 -** **Cineál éigeantach**  |
| 1. Mura bhforáiltear dá mhalairt sa Treoir seo, aon chomhaontú conarthach lena ndéantar, chun aimhleasa an tomhaltóra, cur i bhfeidhm beart náisiúnta lena ndéantar an Treoir seo a thrasuí a eisiamh nó a n‑éifeachtaí a mhaolú nó na héifeachtaí sin a athrú, ní bheidh sé ceangailteach ar an tomhaltóir. 2. Ní chuirfidh an Treoir seo cosc ar an deisitheoir socruithe conarthacha a théann thar an gcosaint dá bhforáiltear sa Treoir seo a thairiscint don tomhaltóir.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 11 -** **Pionóis** |
| 1. Déanfaidh na Ballstáit na rialacha a bhaineann leis na pionóis is infheidhme maidir le sáruithe ar fhorálacha náisiúnta arna nglacadh de bhun Airteagail 4, 5 agus 6 a leagan síos agus glacfaidh siad gach beart is gá lena áirithiú go gcuirfear chun feidhme iad. Beidh na pionóis dá bhforáiltear éifeachtach, comhréireach agus athchomhairleach. 2. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún faoi na rialacha agus faoi na bearta dá dtagraítear i mír 1, faoi cheann 24 mhí tar éis an teacht i bhfeidhm agus tabharfaidh siad fógra dó gan mhoill faoi aon leasú ina dhiaidh sin a dhéanfaidh difear dóibh.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 12 -** **Leasú ar Threoir (AE) 2019/771 (agus aithrisí gaolmhara)** |
| In Airteagal 13(2) de Threoir (AE) 2019/771, cuirtear an abairt seo a leanas isteach: ‘De mhaolú ar abairt 1 den mhír seo, i gcás ina bhfuil na costais le haghaidh athsholáthair cothrom leis na costais deisiúcháin nó níos airde, déanfaidh an díoltóir na hearraí a dheisiú chun na hearraí sin a thabhairt i gcomhréireacht.’  |
| **Aithris 28** - Chun deisiúchán a chur chun cinn laistigh de dhliteanas an díoltóra mar a bhunaítear le Treoir (AE) 2019/771, ba cheart na coinníollacha comhchuibhithe faoinar féidir an rogha idir na leigheasanna deisiúcháin agus athsholáthair a fheidhmiú a oiriúnú. An prionsabal a bhunaítear i dTreoir (AE) 2019/771 chun leas a bhaint as an mbreithniú an bhforchuirfeadh an leigheas a roghnaíodh costais ar an díoltóir atá díréireach i gcomparáid leis an leigheas eile, mar cheann de na critéir chun an leigheas is infheidhme a chinneadh, ba cheart an prionsabal sin a choimeád. Tá an tomhaltóir fós i dteideal deisiúchán a roghnú thar athsholáthar, mura rud é go mbeadh deisiúchán dodhéanta nó go gcuirfeadh sé costais dhíréireacha ar an díoltóir i gcomparáid le hathsholáthar. Mar sin féin, i gcás ina bhfuil na costais a bhaineann le hathsholáthar níos airde ná na costais deisithe nó comhionann leo, ba cheart don díoltóir na hearraí a dheisiú i gcónaí. Dá bhrí sin, níl an tomhaltóir i dteideal athsholáthar a roghnú ach amháin i gcás ina mbíonn sé níos saoire ná deisiú. Dá bhrí sin, ba cheart Treoir (AE) 2019/771 a leasú dá réir. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 13 -** **Leasú ar Threoir (AE) 2020/1828(agus aithrisí gaolmhara)**  |
| In Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir (AE) 2020/1828, cuirtear isteach pointe 67:‘67. Treoir (AE) xx/xx ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an x maidir le rialacha comhchoiteanna lena gcuirtear deisiú earraí chun cinn agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/2394, Treoracha (AE) 2019/771 agus (AE) 2020/1828 (IO L xx)’. |
| **Aithris 29** - Chun gur féidir na rialacha a leagtar amach sa Treoir seo a fhorfheidhmiú trí bhíthin caingne ionadaíocha, is gá leasú a dhéanamh ar Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir (AE) 2020/1828 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle16. Maidir leis na húdaráis inniúla arna n‑ainmniú ag a mBallstáit chun comhoibriú agus comhordú a dhéanamh le chéile agus leis an gCoimisiún chun comhlíonadh na rialacha a leagtar amach sa Treoir seo a fhorfheidhmiú, is gá leasú a dhéanamh ar an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán 2017/2394 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle17.   |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 14 -** **Leasú ar Rialachán (AE) 2017/2394 (agus aithrisí gaolmhara)** |
| San Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) 2017/2394, cuirtear isteach an pointe 27 seo a leanas:‘27. Treoir (AE) xx/xx ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an x maidir le rialacha comhchoiteanna lena gcuirtear deisiú earraí chun cinn agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2017/2394, Treoracha (AE) 2019/771 agus (AE) 2020/1828 (IO L xx)’. |
| **Aithris 29** - Chun gur féidir na rialacha a leagtar amach sa Treoir seo a fhorfheidhmiú trí bhíthin caingne ionadaíocha, is gá leasú a dhéanamh ar Iarscríbhinn I a ghabhann le Treoir (AE) 2020/1828 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle16. Maidir leis na húdaráis inniúla arna n‑ainmniú ag a mBallstáit chun comhoibriú agus comhordú a dhéanamh le chéile agus leis an gCoimisiún chun comhlíonadh na rialacha a leagtar amach sa Treoir seo a fhorfheidhmiú, is gá leasú a dhéanamh ar an Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán 2017/2394 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle17.   |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 15 -** **An tarmligean a fheidhmiú(agus aithrisí gaolmhara)**  |
| 1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh. 2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 5(4) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse 6 bliana [mí tar éis theacht i bhfeidhm an ghnímh seo]. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná 9 mí roimh dheireadh na tréimhse 6 bliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligean na cumhachta. Déanfar tarmligean na cumhachta a fhadú go hintuigthe go ceann tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuireann Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaithe sin tráth nach déanaí ná 3 mhí roimh dheireadh gach tréimhse. 3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 5(4) a chúlghairm aon tráth. Le cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh nó ar dháta is déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghnímh tharmligthe atá i bhfeidhm cheana.4. Sula nglacfaidh sé gníomh tarmligthe, rachaidh an Coimisiún i mbun comhairliúchán le saineolaithe arna n‑ainmniú ag gach Ballstát ag gníomhú i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr. 5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle faoi. 6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 5(4) i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse 2 mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a thabhairt do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú 2 mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.  |
| **Aithris 17** - Chun deimhneacht dhlíthiúil a áirithiú, in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Treoir seo liostaítear grúpaí táirgí ábhartha a chumhdaítear leis na ceanglais indeisitheachta sin faoi ghníomhartha dlí an Aontais. Chun comhleanúnachas a áirithiú le ceanglais indeisitheachta amach anseo faoi ghníomhartha dlí an Aontais, ba cheart an chumhacht chun gníomhartha a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 290 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a tharmligean chuig an gCoimisiún i ndáil le grúpaí táirgí nua a chur le hIarscríbhinn II go háirithe nuair a ghlacfar ceanglais nua indeisitheachta. Tá sé tábhachtach, go háirithe, go rachadh an Coimisiún i mbun comhairliúcháin iomchuí le linn a chuid oibre ullmhúcháin, lena n‑áirítear ar leibhéal na saineolaithe, agus go ndéanfaí na comhairliúcháin sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr[[9]](#footnote-9). Go sonrach, chun rannpháirtíocht chomhionann in ullmhú na ngníomhartha tarmligthe a áirithiú, ba cheart do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle na doiciméid uile a fháil ag an am céanna leis na saineolaithe sna Ballstáit, agus ba cheart rochtain chórasach a bheith ag a gcuid saineolaithe ar chruinnithe ghrúpaí saineolaithe an Choimisiúin a bhíonn ag déileáil le hullmhú na ngníomhartha tarmligthe. |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 16 -** **Forálacha idirthréimhseacha(agus aithrisí gaolmhara)** |
| 1. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 5(1) agus (2) ná ag Airteagal 6 den Treoir seo maidir le conarthaí chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar arna dtabhairt i gcrích roimh [24 mhí tar éis an teacht i bhfeidhm]. 2. Ní bheidh feidhm ag Airteagal 12 den Treoir seo maidir le conarthaí díolacháin arna dtabhairt i gcrích roimh [24 mhí tar éis an teacht i bhfeidhm] |
| **Aithris 30** - Chun gur féidir le hoibreoirí eacnamaíocha iad féin a chur in oiriúint don Treoir seo, ba cheart forálacha idirthréimhseacha a thabhairt isteach maidir le cur i bhfeidhm roinnt Airteagal den Treoir seo. Dá bhrí sin, na hoibleagáidí deisiúchán a dhéanamh agus faisnéis ghaolmhar faoin oibleagáid sin a sholáthar, ba cheart feidhm a bheith ag na hoibleagáidí sin maidir le conarthaí chun seirbhísí deisiúcháin a sholáthar tar éis [24 mhí tar éis an teacht i bhfeidhm]. Níor cheart feidhm a bheith ag an leasú ar Threoir (AE) 2019/771 ach amháin maidir le conarthaí díolacháin arna dtabhairt i gcrích tar éis [24 mhí tar éis an teacht i bhfeidhm] chun deimhneacht dhlíthiúil a áirithiú agus chun dóthain ama a thabhairt do dhíoltóirí iad féin a chur in oiriúint do na leigheasanna leasaithe deisithe agus athsholáthair.  |
| **Freagra:** |
| **Airteagal 17 -** **Trasuí**  |
| 1. Na forálacha reachtaíochta, rialúcháin agus riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh, déanfaidh na Ballstáit iad a thabhairt i bhfeidhm faoin [24 mhí tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach] ar a dhéanaí. Cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas faoin méid sin láithreach.  Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Leagfaidh na Ballstáit síos an bealach a ndéanfar tagairtí den sórt sin.  Cuirfidh na Ballstáit na bearta sin i bhfeidhm ón [24 mhí tar éis an teacht i bhfeidhm]. 2. Déanfaidh na Ballstáit téacs na bpríomhfhorálacha sa dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo agus na hardáin náisiúnta ar líne maidir le deisiúchán agus earraí atá faoi réir athchóiriú a bhunaítear i gcomhréir leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.  |
| **Freagra:** |
| **Ráitis ghinearálta maidir leis an togra** |
|  |

1. Treoir (AE) 2019/771 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Bealtaine 2019 maidir le gnéithe áirithe a bhaineann le conarthaí i ndáil le díolacháin earraí, lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 2017/2394 agus Treoir 2009/22/CE, agus lena n‑aisghairtear Treoir 1999/44/CE (IO L 136, 22.5.2019, lch. 28). [↑](#footnote-ref-1)
2. Rialachán (CE) Uimh. 593/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Meitheamh 2008 maidir leis an dlí is infheidhme ar oibleagáidí conarthacha (an Róimh I) (IO L 177, 4.7.2008, lch. 6). [↑](#footnote-ref-2)
3. Treoir 2019/882/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Aibreán 2019 maidir le ceanglais inrochtaineachta le haghaidh táirgí agus seirbhísí (IO L 151, 7.6.2019, lch. 70). [↑](#footnote-ref-3)
4. Treoir 2011/83/AE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Deireadh Fómhair 2011 maidir le cearta tomhaltóirí, lena leasaítear Treoir 93/13/CEE ón gComhairle agus Treoir 1999/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus lena n‑aisghairtear Treoir 85/577/CEE ón gComhairle agus Treoir 97/7/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 304, 22.11.2011, lch. 64–88). [↑](#footnote-ref-4)
5. Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat chun na ceanglais éicidhearthóireachta do tháirgí a bhaineann le fuinneamh a shocrú (athmhúnlú) (Téacs atá ábhartha maidir le LEE) (IO L 285, 31.10.2009, lgh. 10–35). [↑](#footnote-ref-5)
6. Treoir 2009/125/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 lena mbunaítear creat chun na ceanglais éicidhearthóireachta do tháirgí a bhaineann le fuinneamh a shocrú (athmhúnlú). [↑](#footnote-ref-6)
7. Treoir 1999/44/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 25 Bealtaine 1999 maidir le gnéithe áirithe de dhíolachán earraí tomhaltóra agus na ráthaíochtaí gaolmhara (IO L 171, 7.7.1999, lch. 12). [↑](#footnote-ref-7)
8. Rialachán (AE) 2018/1724 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Deireadh Fómhair 2018 maidir le pointe rochtana aonair digiteach a bhunú chun rochtain ar fhaisnéis, nósanna imeachta agus seirbhísí cúnaimh agus réitigh fadhbanna a sholáthar agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 (IO L 295, 21.11.2018, lch. 1). [↑](#footnote-ref-8)
9. Comhaontú Idirinstitiúideach idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir le Reachtóireacht Níos Fearr (IO L 213, 12.5.2016, lch. 1). [↑](#footnote-ref-9)